

Introducción

El cáncer de pulmón es el tipo de cáncer que cobra más vidas entre hombres y mujeres. Más de 165.000 personas al año en los Estados Unidos, mueren por cáncer de pulmón. La mayoría de los casos de cáncer de pulmón está relacionada con fumar cigarrillos. Por eso, si usted fuma, es mejor que deje de fumar cuanto antes.

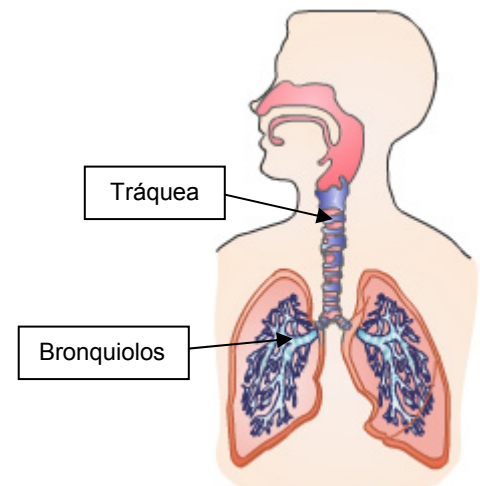


Este sumario le informará sobre el cáncer de pulmón y los tratamientos disponibles.

Anatomía

Sus pulmones son un par de órganos voluminosos ubicados en el pecho. Son parte de su sistema respiratorio. Su pulmón derecho tiene tres partes (lóbulos). Su pulmón izquierdo es más pequeño y tiene dos lóbulos. Un tejido delgado (la pleura) recubre los pulmones y reviste el interior del pecho. Entre las dos capas de la pleura hay una pequeña cantidad de líquido (líquido pleural). Normalmente este líquido no se acumula.

El oxígeno es vital para la vida. Sin él, la muerte sobreviene muy rápidamente. Los pulmones nos permiten llenar nuestra sangre con oxígeno. Al inhalar, los pulmones se expanden con aire. Al exhalar, el aire sale de los pulmones.

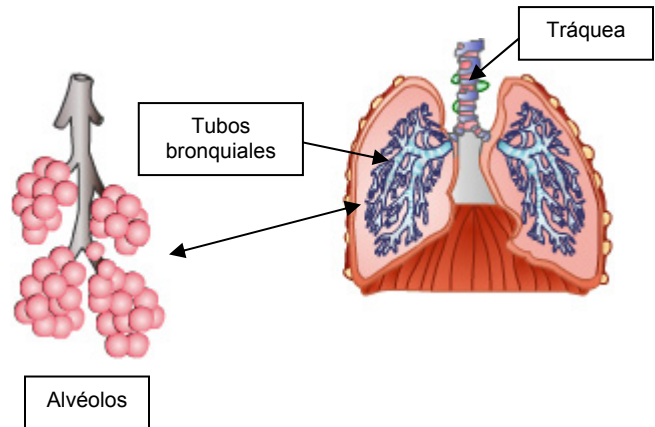


El aire que respiramos entra en contacto con la sangre dentro de los pulmones. La sangre se llena de oxígeno y libera dióxido de carbono, CO₂. Cuando respiramos, el aire pasa por la nariz y la boca.

Este documento es para uso informativo y no se debe usar como sustituto de consejo de un médico o proveedor de salud profesional o como recomendación para cualquier plan de tratamiento particular. Como cualquier material impreso, puede volverse inexacto con el tiempo. Es importante que usted dependa del consejo de un médico o proveedor de salud profesional para el tratamiento de su condición particular.

De ahí pasa por un conducto de aire, llamado tráquea. El aire pasa de la tráquea a numerosos conductos más pequeños, llamados bronquios.

Al final de los bronquios se encuentran unas pequeñas bolsas con forma de globo llamadas alvéolos. Las paredes de los alvéolos son muy delgadas. Hay pequeños vasos sanguíneos al otro lado de estas paredes. La delgada pared de los alvéolos permite que el oxígeno entre a la corriente sanguínea y también deja que el CO₂ pase de la sangre a los pulmones para ser exhalado.



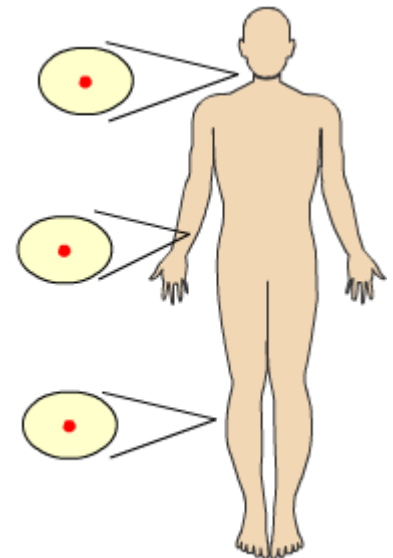
La capa interna de los tubos bronquiales más grandes secreta una sustancia especial llamada mucus. El mucus ayuda a atrapar el polvo que entra con el aire. El mucus es expulsado continuamente de los pulmones. Al igual que con la saliva, el mucus es tragado con frecuencia, sin que seamos conscientes de esto.

Unos cepillos muy pequeños, llamados cilios, empujan continuamente el mucus hacia el exterior. Los cilios son como las cerdas o pelos de un cepillo. Si el mucus se vuelve lo suficientemente grande, es expulsado por la tos.

El cáncer y sus causas

El cuerpo está hecho de billones de células pequeñas. Grupos de muchas células componen los órganos del cuerpo tales como los pulmones, el corazón o los huesos. Por lo general, cuando las células se envejecen o se dañan, se mueren y son reemplazadas por células nuevas. Algunas veces, las células siguen creciendo y dividiéndose, aún cuando no se necesitan, causando un crecimiento anormal llamado tumor.

Existen dos tipos de tumores. Si el tumor no invade las partes vecinas del cuerpo, se denomina tumor benigno o crecimiento no canceroso. Los tumores benignos casi nunca son potencialmente mortales. Por lo general no es necesario extirpar los tumores benignos. Los tumores benignos no son cáncer.



Este documento es para uso informativo y no se debe usar como sustituto de consejo de un médico o proveedor de salud profesional o como recomendación para cualquier plan de tratamiento particular. Como cualquier material impreso, puede volverse inexacto con el tiempo. Es importante que usted dependa del consejo de un médico o proveedor de salud profesional para el tratamiento de su condición particular.

En cambio, si el tumor invade y destruye las células vecinas, se denomina tumor maligno o cáncer. Los tumores malignos de pulmón pueden volver a aparecer luego de su extirpación. El cáncer puede ser potencialmente mortal. Las células cancerosas se diseminan al desprenderse del tumor originario. Penetran en los vasos sanguíneos o los vasos linfáticos que se ramifican por todos los tejidos del cuerpo. Las células cancerosas se adhieren a otros órganos y forman nuevos tumores que pueden dañar esos órganos. La diseminación del cáncer se denomina metástasis.

La linfa es un líquido claro producido por el cuerpo. Su función es recoger los residuos de las células. La linfa viaja a través de vasos especiales y de otras estructuras con forma de frijol llamadas *nódulos linfáticos*.

Los tratamientos para el cáncer tienen como objetivo matar o controlar las células cancerosas.

El cáncer se identifica con nombres diferentes de acuerdo al lugar donde se desarrolla inicialmente. Por ejemplo, el cáncer que se desarrolla en los pulmones, siempre recibirá el nombre de cáncer de pulmón aunque se haya dispersado a otras áreas u órganos como el hígado, los huesos o el cerebro. Aunque los médicos pueden identificar el lugar en donde el cáncer ha comenzado, en el caso de un paciente en particular, no hay certeza de las causas de la enfermedad.

Las células contienen material genético o hereditario llamado cromosomas. Los cromosomas controlan el crecimiento de las células. El cáncer tiende a ser hereditario. Por esta razón, las personas con parientes cercanos que tengan cáncer se deben examinar regularmente en búsqueda de cualquier signo de cáncer.

El cáncer ocurre como consecuencia de cambios en los cromosomas. Cuando los cromosomas de una célula se convierten en anormales, ésta puede perder la capacidad de controlar su propio crecimiento. Pueden ocurrir cambios inesperados en el material genético y las causas pueden ser variadas. Algunas veces estos cambios son hereditarios.



Los expertos también han demostrado que fumar tabaco, masticar tabaco y estar expuesto al humo del tabaco puede llevar a un cáncer de pulmón.

Este documento es para uso informativo y no se debe usar como sustituto de consejo de un médico o proveedor de salud profesional o como recomendación para cualquier plan de tratamiento particular. Como cualquier material impreso, puede volverse inexacto con el tiempo. Es importante que usted dependa del consejo de un médico o proveedor de salud profesional para el tratamiento de su condición particular.

La exposición a químicos o a otros factores en el ambiente, tales como la polución o los asbestos (el viejo aislamiento térmico de las paredes usado en las casas), puede incrementar también el riesgo de cáncer.

Síntomas y causas

Hay dos tipos principales de cáncer de pulmón: de células no pequeñas y de células pequeñas. El cáncer de células no pequeñas es más común, crece más despacio y no se extiende rápidamente a otros órganos. El cáncer de células pequeñas no es tan común como el de células no pequeñas, pero crece rápido y se extiende muy rápidamente a otros órganos.

Fumar cigarrillo o estar expuesto al humo de segunda mano produce la mayoría de casos de cáncer de pulmón.

Los cigarrillos contienen más de 4.000 químicos. 40 de estos químicos producen cáncer. Fumar cigarrillos con filtro o sin filtro no ayuda a prevenir el cáncer. Masticar tabaco también produce cáncer.

Fumar pipas o cigarros aumenta el riesgo de cáncer de pulmón, aunque no de manera tan acelerada como fumar cigarrillos.

La exposición a contaminación, a materiales radioactivos, a asbestos y a otros productos también aumenta las posibilidades de contraer cáncer de pulmón.

Dejar de fumar y evitar la exposición a ambientes que producen cáncer, tales como químicos, disminuye su riesgo de desarrollar cáncer de pulmón, incluso después de años de haber fumado.

El cáncer de pulmón en su estadio temprano a menudo no presenta síntomas. Pero a medida que crece, los síntomas más comunes pueden ser:

- Tos que empeora o que no desaparece
- Espujo de sangre
- Ronquera
- Respiración entrecortada, dolor de pecho o respiración con silbido
- Pérdida de peso sin causa conocida o pérdida del apetito

Este documento es para uso informativo y no se debe usar como sustituto de consejo de un médico o proveedor de salud profesional o como recomendación para cualquier plan de tratamiento particular. Como cualquier material impreso, puede volverse inexacto con el tiempo. Es importante que usted dependa del consejo de un médico o proveedor de salud profesional para el tratamiento de su condición particular.

Otros síntomas de cáncer de pulmón son:

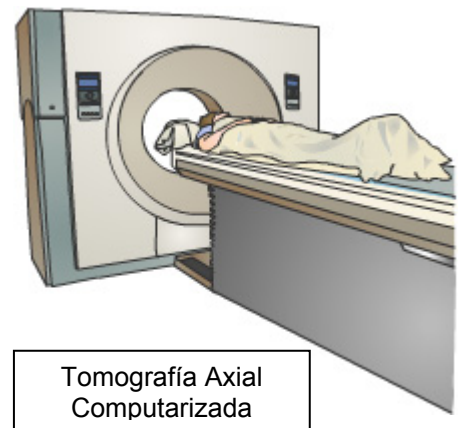
- hinchazón en la cara o el cuello
- repetidas infecciones pulmonares o bronquitis
- fiebre
- debilidad general, específicamente en los hombros, los brazos o las manos.

Diagnóstico

Las radiografías de pecho son muy útiles para determinar si hay alguna anomalía en los pulmones. Las manchas anormales que se encuentran en las radiografías se llaman lesiones.

Una tomografía axial computarizada - una radiografía más detallada de los pulmones - sirve para determinar la posición exacta de las lesiones encontradas en una radiografía de pecho.

Detección de células cancerosas en pulmones:
La única forma segura de saber si existe cáncer de pulmón es que un patólogo analice muestras de células o de tejido. El patólogo estudia las muestras con un microscopio y realiza otros exámenes.



Existen diversas formas de recoger las muestras:

- Citología de esputo: se expectora el esputo de los pulmones
- Toracentesis: el médico usa una aguja larga para extraer líquido pleural del pecho.
- Broncoscopía: el médico inserta un tubo delgado iluminado a través de la nariz o de la boca hasta el pulmón para examinarlo y posiblemente extraer algunas células.
- Aspiración con aguja fina: el médico usa una aguja fina para extraer tejido o líquido del pulmón o del nódulo linfático.

Luego de realizar una biopsia de la lesión pulmonar el patólogo ayuda a determinar si la lesión es cancerosa o no. Si se encuentra que la lesión es cancerosa, el médico necesitará practicar más exámenes para ver si el cáncer se ha extendido a otras partes del cuerpo y para averiguar en qué estado se encuentra el cáncer. Entre más se haya extendido un cáncer, más avanzado será el estado.

Este documento es para uso informativo y no se debe usar como sustituto de consejo de un médico o proveedor de salud profesional o como recomendación para cualquier plan de tratamiento particular. Como cualquier material impreso, puede volverse inexacto con el tiempo. Es importante que usted dependa del consejo de un médico o proveedor de salud profesional para el tratamiento de su condición particular.

Es posible que se realicen exámenes adicionales si se determina que el cáncer se ha extendido a otras áreas. Estos exámenes verifican el lugar preciso dónde se encuentra el cáncer. El paciente se puede someter a una tomografía o rastreo de los huesos, un examen radiológico especial que determina la condición de los huesos.

Su médico puede recomendar un rastreo por tomografía axial computarizada (TAC) para revisar si el cáncer se ha extendido a las áreas del abdomen y la pelvis. También le pueden recomendar que se realice una toma de Imágenes por Resonancia Magnética (IRM) en la cabeza para buscar la presencia de cáncer que se haya extendido hasta el cerebro. Es posible que sea necesario realizar análisis de sangre para comprobar si existe anemia, o problemas en el hígado o los riñones.

Sin embargo, las lesiones pulmonares podrían resultar ser no cancerosas. Una lesión pulmonar puede ser indicio de infecciones previas o nuevas en los pulmones.

Las lesiones pulmonares pueden indicar también tumores benignos, diferentes a los malignos, los cuales son cancerosos. Los tumores benignos no contienen células cancerosas.

Tratamiento

El tratamiento del cáncer de pulmón depende del tipo de cáncer de pulmón y de su estadio. Las personas con cáncer de pulmón pueden someterse a cirugía, quimioterapia, radioterapia, terapia dirigida o una combinación de tratamientos.

El tratamiento del cáncer es una terapia local o bien sistémica:

- *Terapia local:* La cirugía y la radioterapia son terapias locales. Eliminan o destruyen el cáncer en el pecho.
- *Terapia sistémica:* La quimioterapia y la terapia dirigida son terapias sistémicas. Los fármacos penetran el torrente sanguíneo y destruyen o controlan el cáncer en todo el organismo.

Cirugía

La cirugía para cáncer de pulmón extirpa el tejido que contiene el tumor. El cirujano puede extirpar parte del pulmón o el pulmón completo. La extirpación de una pequeña parte del pulmón se denomina resección en cuña, la extirpación de un lóbulo del pulmón se denomina lobectomía y una neumonectomía es la extirpación de todo el pulmón. El cirujano quita también los nódulos linfáticos vecinos.

Este documento es para uso informativo y no se debe usar como sustituto de consejo de un médico o proveedor de salud profesional o como recomendación para cualquier plan de tratamiento particular. Como cualquier material impreso, puede volverse inexacto con el tiempo. Es importante que usted dependa del consejo de un médico o proveedor de salud profesional para el tratamiento de su condición particular.

Radioterapia

La radioterapia usa rayos de alta energía para destruir células cancerosas. Afecta las células del área tratada. La radiación externa es el tipo de radioterapia más común para el cáncer de pulmón. Los tratamientos por lo general son de 5 días a la semana durante varias semanas. Los efectos colaterales dependen del tipo de radioterapia, la dosis de radiación y la parte del cuerpo bajo tratamiento.

Quimioterapia

La quimioterapia emplea fármacos para destruir las células cancerosas. El fármaco o medicamento penetra el torrente sanguíneo y puede afectar las células cancerosas de todo el organismo.

La quimioterapia se administra en ciclos. Usted tiene un período de descanso después de cada período de tratamiento. Los efectos colaterales dependen en gran medida de qué fármacos reciba y de la dosis. Los fármacos pueden dañar las células normales que se dividen rápidamente.

Terapia dirigida

La terapia dirigida usa fármacos que bloquean el crecimiento y la diseminación de las células cancerosas. Algunos pacientes con cáncer pulmonar de células no pequeñas que se ha extendido reciben terapia dirigida.

Si el cáncer de pulmón no se ha extendido y es relativamente pequeño, se puede realizar una cirugía para extirpar el cáncer.

Es posible que se necesiten también una terapia de radiación y una quimioterapia, bien sea para tratar de curar el cáncer o, por lo menos, para retrasar su crecimiento.

Resumen

El cáncer de pulmón no es una enfermedad poco frecuente. La prevención del cáncer de pulmón es la manera más efectiva de combatirlo. Lo más importante que una persona puede hacer para evitar el cáncer de pulmón es no fumar.



Este documento es para uso informativo y no se debe usar como sustituto de consejo de un médico o proveedor de salud profesional o como recomendación para cualquier plan de tratamiento particular. Como cualquier material impreso, puede volverse inexacto con el tiempo. Es importante que usted dependa del consejo de un médico o proveedor de salud profesional para el tratamiento de su condición particular.